

Европейская экономическая комиссия  
Комитет по внутреннему транспорту

---

# ДОПОГ

---

Действует с 1 января 2009 года

## Европейское соглашение

о международной дорожной перевозке  
опасных грузов

**Том I**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Нью-Йорк и Женева, 2008 год

## ПРИМЕЧАНИЕ

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей, а также относительно делимитации их границ.

ECE/TRANS/202 (Vol. I)

Авторское право © Организация Объединенных Наций, 2008 год

*Все права сохраняются.*

*Никакая часть настоящего издания не может для целей продажи воспроизводиться, закладываться в поисковую систему или передаваться в любой форме или любыми средствами, включая электронные, электростатические, магнитные, механические, фотокопировальные или иные средства, без получения предварительного письменного разрешения от Организации Объединенных Наций.*

ИЗДАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
<i>В продаже под № R.08.VIII.1</i>
ISBN 978-92-1-439037-4
<i>(полный комплект из двух томов)</i>

*Томы I и II не подлежат продаже по отдельности.*

## ПРЕДИСЛОВИЕ

### Общие сведения

Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) было совершено в Женеве 30 сентября 1957 года под эгидой Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и вступило в силу 29 января 1968 года. Текст самого Соглашения был изменен Протоколом о внесении поправки в пункт 3 статьи 14, который был принят в Нью-Йорке 21 августа 1975 года и вступил в силу 19 апреля 1985 года.

В соответствии со статьей 2 Соглашения, опасные грузы, которые не допускаются к перевозке согласно приложению А, не должны быть предметом международной перевозки, в то время как международная перевозка прочих опасных грузов разрешается при условии соблюдения:

- предусмотренных в приложении А требований, которым должны удовлетворять рассматриваемые грузы, в частности требований, касающихся их упаковки и маркировки, и
- предусмотренных в приложении В требований, касающихся, в частности, конструкции, оборудования и движения транспортного средства, перевозящего рассматриваемые грузы.

Тем не менее, согласно статье 4, каждая Договаривающаяся сторона сохраняет за собой право регламентировать или воспрещать по причинам, иным, чем безопасность в пути, ввоз на свою территорию опасных грузов. Договаривающиеся стороны также сохраняют за собой право условливаться путем заключения двусторонних или многосторонних соглашений о том, что некоторые опасные грузы, перевозка которых запрещается приложением А, могут при известных условиях допускаться к международным перевозкам через их территорию или что опасные грузы, международная перевозка которых допускается в соответствии с приложением А, могут быть предметом международных перевозок через их территорию с соблюдением требований, менее строгих, чем те, которые предписаны в приложениях А и В.

С тех пор, как ДОПОГ вступило в силу, приложения А и В регулярно пересматривались и обновлялись.

### Структура приложений А и В

На своей пятьдесят первой сессии (26–30 октября 1992 года) Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (WP.15) Комитета по внутреннему транспорту Европейской экономической комиссии приняла решение об изменении структуры приложений А и В на основе предложения Международного союза автомобильного транспорта (TRANS/WP.15/124, пункты 100–108). Главные цели заключались в следующем: сделать требования более понятными и более удобными для пользователей, с тем чтобы их можно было легче применять не только к международным автомобильным перевозкам в режиме ДОПОГ, но и к внутренним перевозкам во всех европейских государствах на основе национального законодательства или законодательства Европейского сообщества и в конечном счете обеспечить прочную нормативно-правовую основу на европейском уровне. Кроме того, было сочтено необходимым более четко сформулировать обязанности различных участников транспортной цепочки, сгруппировать более систематическим образом требования, касающиеся этих различных участников, и провести разграничение между правовыми требованиями ДОПОГ и европейскими или международными стандартами, которые могли бы применяться с целью выполнения этих требований.

Эта структура соответствует *Типовым правилам Рекомендаций по перевозке опасных грузов* Организации Объединенных Наций, *Международному кодексу морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ)* и *Правилам международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ)*.

Она подразделена на девять частей, которые, однако, сгруппированы в двух приложениях, как это предусмотрено статьей 2 самого Соглашения, а именно:

## ***Приложение А. Общие положения и положения, касающиеся опасных веществ и изделий***

- Часть 1 Общие положения
- Часть 2 Классификация
- Часть 3 Перечень опасных грузов, специальные положения и изъятия, связанные с ограниченными и освобожденными количествами
- Часть 4 Положения, касающиеся упаковки и цистерн
- Часть 5 Процедуры отправления
- Часть 6 Требования к конструкции и испытаниям тары, контейнеров средней грузоподъемности для массовых грузов (КСГМГ), крупногабаритной тары, цистерн и контейнеров для массовых грузов
- Часть 7 Положения, касающиеся условий перевозки, погрузки, разгрузки и обработки грузов

## ***Приложение В. Положения, касающиеся транспортного оборудования и транспортных операций***

- Часть 8 Требования, касающиеся экипажей, оборудования и эксплуатации транспортных средств, а также документации
- Часть 9 Требования, касающиеся конструкции транспортных средств и их допущения к перевозке

Часть 1, содержащая общие положения и определения, является важнейшей частью, поскольку в ней изложены все определения терминов, используемых в других частях, и четко определяются сфера охвата и применимость ДОПОГ, включая возможные изъятия, а также применимость других правил. Кроме того, в ней содержатся положения, касающиеся подготовки работников, отступлений и переходных мер, соответствующих обязанностей в области безопасности, которые возлагаются на различных участников цепочки перевозки опасных грузов, мер контроля, консультантов по вопросам безопасности и безопасности перевозок опасных грузов. В этот вариант включены новые положения, имеющие целью унифицировать условия ограничения проезда транспортных средств, перевозящих опасные грузы, через автодорожные туннели.

Для пользования вариантом ДОПОГ с измененной структурой важнейшее значение имеет таблица А главы 3.2, содержащая перечень опасных грузов, перечисленных в порядке номеров ООН. Для того или иного опасного вещества или изделия, номер ООН которого определен, в таблице приведены перекрестные ссылки на конкретные требования, которые должны применяться при перевозке этого вещества или изделия, и на главы или разделы, в которых могут содержаться эти конкретные требования. Тем не менее следует помнить о том, что в дополнение к этим конкретным требованиям должны применяться соответствующие общие требования или требования в отношении отдельных классов, изложенные в различных частях.

Для облегчения пользования таблицей А в тех случаях, когда номер ООН неизвестен, секретариат подготовил и включил в главу 3.2 в качестве таблицы В алфавитный указатель, в котором приведены номера ООН, присвоенные конкретным опасным грузам. Таблица В не является официальной частью ДОПОГ и включена в настоящее издание лишь для справочных целей.

В тех случаях, когда грузы, которые, как известно или предполагается, являются опасными, не могут быть обнаружены по их наименованию ни в таблице А, ни в таблице В, такие грузы должны классифицироваться в соответствии с частью 2, в которой изложены все соответствующие процедуры и критерии, необходимые для определения того, считаются ли такие грузы опасными или нет и к какому номеру ООН следует их отнести.

## **Применимые тексты**

Настоящий вариант ("ДОПОГ 2009 года") содержит все новые поправки, принятые WP.15 в 2006, 2007 и 2008 годах и распространенные под условными обозначениями ECE/TRANS/WP.15/195

и -/Corr.1 и ECE/TRANS/WP.15/195/Add.1, которые, при условии их принятия Договаривающимися сторонами в соответствии со статьей 14(3) Соглашения, должны вступить в силу 1 января 2009 года.

Тем не менее в связи с переходными мерами, предусмотренными в пункте 1.6.1.1 приложения А, предыдущий вариант ("ДОПОГ 2007 года") можно использовать до 30 июня 2009 года. В случае конструкции новых транспортных средств (см. 1.6.5.4) предусмотрены более длительные переходные меры.

### **Территориальная применимость**

ДОПОГ представляет собой соглашение между государствами и не предусматривает наличие какого-либо общего органа для обеспечения соблюдения его положений. На практике проверки на автомагистралях осуществляются Договаривающимися сторонами и несоблюдение положений Соглашения может привести к возбуждению национальными органами иска против нарушителей в соответствии с их внутригосударственным законодательством. В самом ДОПОГ не предусматривается в этой связи никаких санкций. На момент выпуска настоящего издания Договаривающимися сторонами являлись: Австрия, Азербайджан, Албания, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Молдова, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и Эстония.

ДОПОГ применяется к перевозкам, осуществляемым через территорию по крайней мере двух из вышеперечисленных Договаривающихся сторон. Кроме того, следует отметить, что в интересах обеспечения единообразия и свободной торговли в рамках Европейского союза (ЕС) приложения А и В к ДОПОГ были также приняты государствами – членами ЕС в качестве основы для регулирования автомобильной перевозки опасных грузов в пределах их территорий и между ними (директива 94/55/ЕС Совета от 21 ноября 1994 года о сближении законодательных актов государств-членов, касающихся автомобильной перевозки опасных грузов, с внесенными в них поправками). Приложения А и В к ДОПОГ были также приняты рядом стран, не являющихся членами ЕС, в качестве основы своего внутригосударственного законодательства.

### **Дополнительная информация практического характера**

Любой запрос по поводу применения ДОПОГ следует направлять соответствующему компетентному органу. Дополнительную информацию можно также получить на следующей странице веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН:

[http://www.unece.org/trans/danger/publi/adr/adr\\_e.html](http://www.unece.org/trans/danger/publi/adr/adr_e.html)

Эта страница, обновляемая на постоянной основе, содержит ссылки на следующую информацию:

- текст Соглашения (без приложений);
- Протокол о подписании;
- нынешний статус ДОПОГ;
- уведомления Депозитария;
- информация о странах (компетентные органы, уведомления согласно разделу 1.9.4);
- многосторонние соглашения;
- данные, связанные с публикацией (исправления);
- ДОПОГ 2009 года (файлы);
- ДОПОГ 2001, 2003, 2005 и 2007 годов (файлы и поправки).